
Nokia Card Phone 2.0

Руководство по установке



ME 69

ССЭ

Госкомсвязи России

Номер сертификата соответствия

Система сертификации "Электросвязь"

№ ОС / СПС

Nokia Card Phone 2.0 (RPM-1)

Срок службы, установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей", равен 3 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Nokia является зарегистрированной торговой маркой корпорации Nokia, Финляндия

Copyright © 2000, Nokia Mobile Phones. С сохранением всех прав.

Nokia Mobile Phones постоянно совершенствует свою продукцию. Поэтому фирма сохраняет за собой право вносить изменения и улучшения в любое из описанных в данном руководстве изделий без уведомления.

Issue 1

Copyright © Корпорация Nokia Mobile Phones, 2000. Все права защищены.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено.

Nokia и Nokia Connecting People являются зарегистрированными товарными знаками Корпорации Nokia. Названия других продуктов или компаний, указанные здесь, могут быть товарными знаками или товарными именами соответствующих владельцев.

Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любой продукт, описанный в этом документе, без предварительного уведомления.

Корпорация Nokia не несет ответственности за потерю данных или прибыли, а также за любой специальный, случайный, последующий или косвенный ущерб, чем бы он ни был вызван.

Содержание этого документа представлено на условиях ""как есть"". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержание данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Доступность конкретных комплектующих частей может зависеть от региона. Обратитесь к ближайшему представителю Корпорации Nokia. Утилизируйте батареи надлежащим образом.

Содержание

Меры безопасности	1
Введение	3
Комплект оборудования	3
Требования для установки системы	4
Услуги сети	4
Программное обеспечение связи	4
Установка	6
Начальные операции установки	6
Предупреждение, касающееся включения телефона	7
Дополнительное окно (только для Windows 95)	7
Лицензионный договор о программном обеспечении	7
Варианты установки	7
Копирование файлов	9
Информация пользователя	9
Установки для драйверов Card Phone (только для Windows NT 4.0)	9
Вставьте Nokia Card Phone 2.0	9
Проверка установки драйвера (Windows 95/98 и Windows 2000)	9
Завершение установки программного обеспечения	10
Изменение программных установок Nokia Card Phone	11
Приступаем к работе	13
Запуск Nokia Card Phone	13
Порядок использования Nokia Card Phone	13
Текстовые сообщения	14
Речевая связь	14
Передача данных и факсимильных сообщений	14
Высокоскоростная схема коммутации данных (HSCSD)	15
Работа в двух диапазонах	15
Электростатический разряд	15
Зарядка компьютерных батарей	16
Влияние мощности сигнала на сотовое соединение	16
Аксессуары	16
Головная гарнитура	17
Кабель внешней антенны	18
Характерные неисправности и способы их устранения	19
Меры предосторожности	22
Уход и обслуживание	26

Меры безопасности

Внимательно ознакомьтесь с этими простыми правилами. Невыполнение этих правил может создать угрозу жизни и здоровью или привести к нарушению требований действующего законодательства. Более подробная информация приведена в настоящем руководстве.



БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ

Запрещается использовать Nokia Card Phone во время управления автомобилем; сначала остановите автомобиль.



ПОМЕХИ

Любой радиотелефон подвержен воздействию помех, которые могут отрицательно сказаться на его работоспособности.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТЕЛЕФОН В БОЛЬНИЦАХ

Строго соблюдайте действующие правила. Не пользуйтесь телефоном вблизи от медицинской аппаратуры.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТЕЛЕФОН В САМОЛЕТАХ

Радиотелефон является источником помех. Использование радиотелефонов в самолетах запрещено законом.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТЕЛЕФОН ВО ВРЕМЯ ЗАПРАВКИ ТОПЛИВОМ

Запрещается пользоваться телефоном на заправочных станциях. Запрещается пользоваться телефоном вблизи от горюче-смазочных материалов и химических реактивов.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТЕЛЕФОН ВО ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ

Запрещается пользоваться телефоном во время проведения взрывных работ. Соблюдайте все действующие правила и ограничения.



СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ

Не касайтесь антенны без необходимости.



ПОЛЬЗУЙТЕСЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ

К установке и ремонту аппаратуры допускается только специально обученный технический персонал.



АКСЕССУАРЫ

Пользуйтесь только штатными аксессуарами. Запрещается подключать к телефону несовместимые с ним продукты.



ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ

Примечание. Для вызовов в голосовом режиме, в том числе для вызовов экстренной помощи, НЕОБХОДИМО использовать только совместимую головную гарнитуру Nokia.

Для экстренного вызова необходимо сделать следующее:

1. Убедитесь в том, что плата Nokia Card Phone правильно вставлена в слот для платы ПК и что головная гарнитура подключена к телефонной плате. Для некоторых сетей необходимо наличие в телефоне соответствующей SIM-карты.
2. Откройте приложение Dialler, выбрав меню **Go** команду **Dialler**.
3. В строке Dialler tab наберите номер местной службы экстренной помощи (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи). В каждом регионе имеются свои номера служб экстренной помощи.
4. Нажмите клавишу Enter.



СОЗДАВАЙТЕ РЕЗЕРВНЫЕ КОПИИ

Не забывайте создавать резервные копии всех важных данных.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ

Перед тем, как подключить какое-либо другое устройство, внимательно ознакомьтесь с прилагаемым к нему руководством пользователя в части выполнения указаний техники безопасности. Запрещается подключать к телефону несовместимые продукты.

Введение

Поздравляем вас с приобретением Nokia Card Phone! Nokia Card Phone – это двухдиапазонный телефон стандарта GSM и модем в виде платы ПК. Он предназначен для установки в совместимые портативные компьютеры или другую аппаратуру, имеющую слоты компьютерных плат типа II и III.

Nokia Card Phone обеспечивает работу как с данными в электронной форме, так и в режиме голосовой связи: вы можете отправлять и получать с вашего ПК сообщения по электронной почте, файлы с данными, факсимильные и текстовые сообщения, а также подключаться к сети Интернет и вести телефонный разговор. С помощью интерфейса пользователя, работающего в среде Windows, можно легко и быстро оформлять и отправлять текстовые сообщения, организовывать передачу контактной информации и управлять телефонными вызовами.

Nokia Card Phone поддерживает высокоскоростную схему коммутации данных (High Speed Circuit Switched Data (HSCSD)), что обеспечивает передачу данных с более высокими скоростями и более удобную и быструю загрузку больших файлов.

В настоящем руководстве описывается порядок установки программного обеспечения Nokia Card Phone на персональный компьютер и порядок работы с этим программным обеспечением. Более подробную информацию по этим вопросам можно получить, обратившись к программе оперативной помощи Nokia Card Phone Online Help.

Комплект оборудования

В комплект приобретенного вами оборудования входят следующие изделия:

- Nokia Card Phone, встроенная компьютерная плата и мобильный приемопередатчик
- компакт-диск с записанным на нем программным обеспечением, включающим программу оперативной помощи Online Help
- защитный футляр для телефонной платы
- Руководство по установке

Лицензионный договор включен в состав программы установки (Setup program) и программы оперативной помощи Online Help телефонной платы Nokia Card Phone. При отсутствии каких-либо изделий в комплекте обращайтесь к вашему дилеру.

Требования для установки системы

Для установки Nokia Card Phone необходимы:

- Intel-совместимый ПК с операционной системой Windows 95/98, Windows NT 4.0 (с Service Pack 3 или более поздней версией) или Windows 2000
- слот для компьютерной платы типа II или III
- свободное пространство на диске не менее 15 МБ

Услуги сети

Nokia Card Phone работает в сетях сотовой связи стандарта GSM 900/ GSM1800.

Ряд функций, поддерживаемых Nokia Card Phone, называется услугами сети. Перед тем, как получить доступ к этим услугам, вы должны подписаться на них у своего сетевого провайдера и получить от него инструкции по их использованию. Как правило, подписка производится на следующие услуги сети: Short Message Service (SMS), услуги передачи данных и услуги факсимильной связи.

Не все сетевые провайдеры предоставляют полный пакет услуг сети. Для получения более подробной информации о возможностях предоставления услуг местной сети обращайтесь к своему сетевому провайдеру.

Для получения доступа к сети Интернет необходимо подписаться на услугу передачи данных у вашего сетевого провайдера и получить доступ в Интернет у провайдера услуг сети Интернет.

Программное обеспечение связи

Для подключения к сети Интернет, отправки и получения сообщений по электронной почте и факсимильной связи, а также для передачи данных с компьютера необходимо соответствующее программное обеспечение. Плата Nokia Card Phone может быть использована со многими коммерческими программами связи, такими как Microsoft Exchange, Microsoft Outlook и Netscape Navigator. Операционные

системы Windows 95/98, Windows NT 4.0 и Windows 2000 имеют в своем составе несколько программ связи, таких как Dial-Up Networking и HyperTerminal.

Более подробные сведения о передаче данных и факсимильной связи приведены в разделе "Приступаем к работе".

Установка

В данном разделе поэтапно описывается порядок установки программного обеспечения Nokia Card Phone на ПК. **Примечание.** Имеются некоторые различия в процессе установки для Windows 95/98/2000 и Windows NT 4.0. Если порядок установки отличается от описанного в данном разделе, следуйте указаниям, отображаемым на экране.

Если вы хотите выйти из программы Setup без установки или удаления программного обеспечения, просто установите курсор на команду **Cancel**, нажмите клавишу мыши, и появившееся окно **Exit Setup** предложит вам возможность выхода из программы Setup. Установите курсор на **Exit Setup**, нажмите клавишу мыши и выйдите из программы Setup. Если вы захотите вернуться в программу Setup после прерывания процесса установки, повторите все операции установки так, как если бы вы устанавливали программу в первый раз.

Примечание. Не вставляйте Nokia Card Phone в слот компьютерной платы до тех пор, пока устанавливающая программа не даст соответствующего указания.

Начальные операции установки

- 1 Закройте все программы Windows.
- 2 Удалите все прочие платы PCMCIA из слота платы ПК.
- 3 Установите компакт-диск в дисковод CD-ROM. Программа Setup запустится автоматически. Если программа не запустилась, проделайте следующие операции.
- 4 Установите курсор на кнопку **START** программы Windows и нажмите клавишу мыши.
- 5 Выберите команду **Run**.
- 6 На экране появится диалоговое окно Run. В строке команды наберите: D:\DISK1\SETUP
В строке команды символ "D: \" означает дисковод CD-ROM.
- 7 Щелкните мышью на **ОК** или нажмите клавишу Enter. Дождитесь пока система запустит программу Setup. Затем на экране появится окно **Welcome** программы Setup.
- 8 Щелкните мышью на **Next** для продолжения программы Setup.

Предупреждение, касающееся включения телефона

Во время работы программы Setup происходит включение платы Nokia Card Phone. В определенных условиях (например, в больнице или в самолете) это недопустимо. Для продолжения программы Setup, щелкните мышью на **Continue**.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается включать телефон в тех случаях, когда использование радиотелефона не разрешено или когда это может вызвать помехи или привести к созданию опасной ситуации.

Дополнительное окно (только для Windows 95)

- Появление на экране окна **PC Card Modem Power Management** означает, что необходимо отключить опцию PC Card Modem Power Management в установках Windows 95. Отключите указанную опцию для того, чтобы установить и использовать Nokia Card Phone. Щелкните мышью на **Yes** для отключения опции.

Лицензионный договор о программном обеспечении

Перед тем, как продолжить установку, необходимо прочитать лицензионный договор о мобильных телефонах Nokia и принять его условия. В случае отказа от принятия условий лицензионного договора, вы не сможете пользоваться программным обеспечением, и программа Setup прекратит его установку. Выберите язык договора из открываемого перечня. Щелкните мышью на **Yes** для принятия условий лицензионного договора.

Варианты установки

Имеется три варианта установки. Выбор конкретного варианта зависит от требуемых компонентов:

Typical (Стандартный)

- устанавливает Nokia Card Phone и два языка: английский и обычно используемый в Windows (если имеется).

Compact (Сокращенный)

- Устанавливает Nokia Card Phone и английский язык.

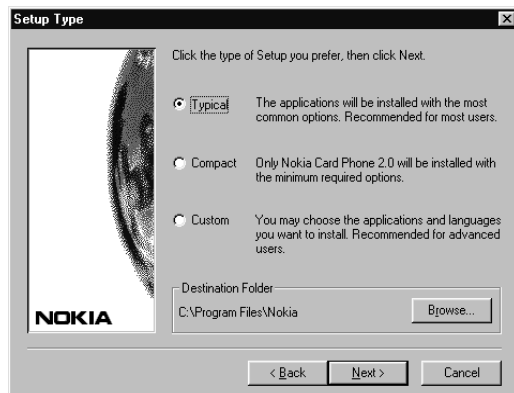
Custom (Индивидуальный)

- устанавливает выбранные компоненты. В окне **Select Components** выберите приложения, которые необходимо установить. Для установки дополнительных языков щелкните мышью на кнопке **Languages** и в окне **Select Languages** выберите языки для установки. Щелкните клавишей на **Continue**. Затем щелкните клавишей на **Next**.

По умолчанию программа Setup предложит директорию для установки C:\Program Files\Nokia. При необходимости установить программу на другом дисковом или в другой директории щелкните клавишей на **Browse**.

Программа поместит несколько файлов в директории Windows и автоматически введет установки и произведет конфигурацию для модема в среде Windows.

Собственно программа занимает на диске 10 МБ, однако в ходе установки ей необходимо около 15 МБ свободного места. Если это приемлемо, щелкните клавишей на **Next** и приступите к установке.



Копирование файлов

В окне **Start Copying Files** отображаются текущие установки. Щелкните клавишей на **Next** для того, чтобы продолжить установку и на **Back** для того, чтобы изменить установки.

Информация пользователя

Это окно предназначено для ввода информации пользователя. Щелкните клавишей на **Next** для того, чтобы продолжить установку.

Установки для драйверов Card Phone

(только для Windows NT 4.0)

Если ваш компьютер использует операционную систему Windows NT 4.0, то на данном этапе программа Setup произведет проверку установок драйверов Nokia Card Phone. Не отказывайтесь от предлагаемых установок, если вы твердо не уверены в том, что они не подходят для имеющегося аппаратного обеспечения. Щелкните клавишей на **OK** для продолжения установки.

Вставьте Nokia Card Phone 2.0

Вставьте Nokia Card Phone в слот компьютерной платы. Если используется ОС Windows NT 4.0, щелкните клавишей на **OK**. Если используется ОС Windows 95/98 или Windows 2000, ждите, пока программа Setup обнаружит телефонную плату.

Проверка установки драйвера

(Windows 95/98, Windows 2000)

Данное окно появляется автоматически после того, как программа Setup обнаружит Nokia Card Phone. На этом этапе программа Setup производит проверку работоспособности драйверов, интерфейса Windows Telephone Application Programming Interface (TAPI) и интерфейса Mobile Phone Application Programming Interface (MPAPI). В случае положительного результата тестирования напротив соответствующего пункта появляется **OK**. В случае сбоя появляется надпись **Failed!** Щелкните клавишей на **Retest** для перезапуска теста или **Next** для продолжения установки.

В случае отрицательного результата по каким-либо пунктам тестирования обратитесь к разделу "Характерные неисправности и способы их устранения" для решения возникших проблем.

Завершение установки программного обеспечения

Установка программного обеспечения завершена. Выберите **Yes, I want to restart my computer now** для перезапуска компьютера и щелкните клавишей на **Finish**.

Примечание. Если используется ОС Windows NT 4.0, после перезапуска компьютера появляется окно **Driver Installation Check**.

Прочтите файл **README**, входящий в группу программ Nokia Card Phone Program Group, чтобы получить самую последнюю информацию о продукте. Текст файла дан на английском языке.

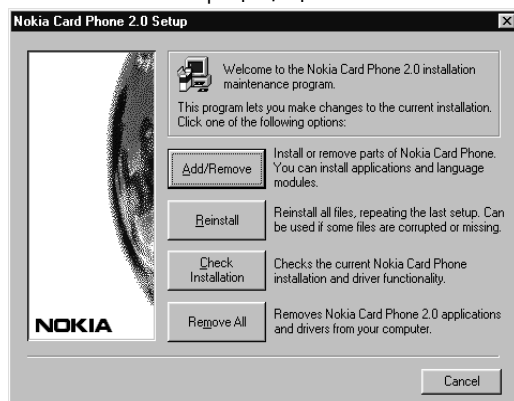
Изменение программных установок Nokia Card Phone

При необходимости внести изменения в программные установки Nokia Card Phone (например, для установки большего количества языков) выполните указания, приведенные в подразделе "Начальные операции установки" предыдущего основного раздела. После того, как система запустит программу Setup, на экране появится окно **Nokia Card Phone 2.0 Setup**. Можно выбрать одну из следующих опций:

- **Add/Remove**
Выберите данную опцию для установки или удаления компонентов. В окне **Select Components** выберите компоненты, которые вы хотите установить, и удалите не нужные вам компоненты. Для установки или удаления языков щелкните клавишей на кнопке **Languages**.
- **Reinstall**
Выберите данную опцию для переустановки всех программных файлов. Данная операция воспроизводит предыдущие установки. Переустановка производится в тех случаях, когда какие-либо файлы были испорчены.
- **Check Installation**
Выберите данную опцию для проверки работоспособности текущих установок и драйверов Nokia Card Phone.
- **Remove All**
Выберите данную опцию для удаления программных файлов и драйверов Nokia Card Phone.

12 Изменение программных установок Nokia Card Phone

Выполнив все операции, щелкните клавишей на **Next**.



Приступаем к работе

Запуск Nokia Card Phone

Примечание. Если используется ОС Windows NT 4.0, перед тем как включить компьютер, вставьте плату Nokia Card Phone.

Вставьте SIM-карту в предназначенный для нее слот телефонной платы и вставьте телефонную плату в компьютерный слот ПК. Программа Nokia Card Phone включится автоматически после установки телефонной платы. При необходимости введите персональный идентификационный номер (PIN код), если из SIM-карты поступит соответствующий запрос. PIN код, как правило, прилагается к SIM-карте. В случае ввода неправильного PIN кода три раза подряд для разблокировки SIM-карты потребуются ввести персональный разблокирующий ключ (PUK код). PUK код может также прилагаться к SIM-карте. В случае отсутствия такого кода, обратитесь к вашему провайдеру услуг.

Порядок использования Nokia Card Phone

Включение Nokia Card Phone происходит автоматически после того, как плата вставляется в компьютерный слот ПК. Программа Nokia Card Phone содержит пять приложений: Contacts, Messages, Dialler, Call Register и Settings. Для того, чтобы открыть нужное приложение, щелкните клавишей на иконке соответствующего приложения в левой колонке с иконками.

Статус телефонной платы отображается в отдельном окне Monitor. Для того, чтобы открыть окно Monitor, щелкните клавишей на меню **Go** и затем на **Monitor**.

Чтобы выйти из программы Nokia Card Phone, выньте телефонную плату из компьютерного слота и выберите команду **Exit** в меню **File**.

Примечание. Если используется ОС Windows NT 4.0 и отсутствует программное обеспечение "Plug and Play", перед тем как вынуть Nokia Card Phone из компьютерного слота, выключите компьютер.

Подробная информация о том, как пользоваться Nokia Card Phone содержится в справочной программе Online Help. Чтобы вызвать программу Help на экран, щелкните клавишей на меню Help или кнопках Help в окнах Nokia Card Phone.

Текстовые сообщения

Сообщения Short Message Service (SMS) являются услугой сети, которая позволяет вам отправлять и получать короткие текстовые сообщения по цифровой сотовой сети. Такие сообщения воспроизводятся только на мобильном телефоне, имеющем функцию SMS.

Отправка и получение текстовых сообщений возможны только в том случае, если ваша сеть поддерживает функцию Short Message Service (SMS) SIM и данная функция активизирована для вашей SIM-карты. Подробности об этом вы можете узнать у вашего провайдера.

Перед тем как посылать текстовые сообщения, необходимо ввести в память номер центра сообщений SMS в строке Messages tab окна Settings.

Речевая связь

Предусмотрена возможность установления голосовой связи с помощью ПК и головной гарнитуры HDC-6D, входящей в комплект аксессуаров (см. Раздел "Аксессуары").

Передача данных и факсимильных сообщений

Nokia Card Phone имеет функцию сотового модема. Для отправки и приема сообщений по электронной почте и факсимильной связи, подключения к удаленным компьютерам и выхода в Интернет необходимо соответствующее программное обеспечение. Nokia Card Phone может использовать самые различные совместимые с Windows 95/98, Windows NT 4.0 и Windows 2000 коммерческие приложения, обеспечивающие передачу данных и факсимильных сообщений. Такие приложения должны быть соответствующим образом сконфигурированы с Nokia Card Phone в соответствии с инструкциями на эти приложения и ваш компьютер. Для каждого приложения необходимо указывать Nokia Card Phone в качестве модема. Порядок передачи данных и факсимильных сообщений зависят от выбранного вами приложения, а не от компьютера или Nokia Card Phone. Указания о том, как использовать конкретное приложение, приведены в документации на это приложение.

Nokia Card Phone поддерживает три стандарта компьютерного факса: EIA/TIA класс 1, класс 2 и класс 2.0. В случае возникновения трудностей при использовании Nokia Card Phone для передачи факсимильных сообщений убедитесь в том, что факсимильный аппарат вашего корреспондента совместим с группой 3.

Управление Nokia Card Phone может также осуществляться с помощью команд AT. Более подробная информация по этому вопросу приведена в справочной программе Nokia Card Phone AT Command Help, входящей в состав группы программ Nokia Card Phone Program Group

Высокоскоростная схема коммутации данных (HSCSD)

Nokia Card Phone поддерживает высокоскоростную схему коммутации данных (High Speed Circuit Switched Data (HSCSD)), которая позволяет передавать данные со скоростью, превышающей более чем в четыре раза стандартную скорость 9,6 кбит/с. Технология HSCSD основана на одновременном использовании множества временных окон. В плате Nokia Card Phone скорость передачи данных в одном временном окне составляет 9,6 или 14,4 кбит/с в зависимости от сети. При отправке и приеме электронной почты скорость передачи данных 14,4 кбит/с может быть увеличена до 28,8 кбит/с, а при загрузке Web-страниц Nokia Card Phone способна увеличить скорость передачи до 43,2 кбит/с.

Установки HSCSD телефонной платы могут быть изменены в строке Modem tab окна Settings. Данные установки могут быть использованы только в том случае, если ваша местная сеть поддерживает технологию HSCSD и вы подписались на эту услугу. Более подробную информацию по этому вопросу можно получить у вашего провайдера.

Работа в двух диапазонах

Nokia Card Phone представляет собой двухдиапазонный телефон, работающий в двухдиапазонных сетях GSM 900, GSM 1800 и GSM 900/1800. Возможность работы в двух диапазонах обеспечивает сплошной роуминг между сетями при использовании телефона в сети одного оператора. На практике это означает уменьшение вероятности того, что вы получите сигнал "Сеть занята". Если вы часть путешествуете, двухдиапазонный принцип работы расширяет возможности роуминга в рамках вашего договора о роуминге с оператором.

Электростатический разряд

Разряд статического электричества с кончика пальца или с проводника может привести к сбою в работе электроприборов. Такой разряд может вызвать искажение изображения или неустойчивую работу программного обеспечения. Снижается надежность сотовых соединений, искажаются данные и передача может быть прервана. В этом случае следует прекратить телефонный разговор (если он велся) и выйти из программы Nokia Card Phone.

Зарядка компьютерных батарей

Плата Nokia Card Phone не имеет собственной батареи и в качестве источника питания использует батарею компьютера.

Можно производить подзарядку компьютерной батареи в процессе использования телефонной платы. Более подробные сведения о зарядке компьютерной батареи приведены в документации на компьютер.

Телефонная плата потребляет примерно одинаковую мощность как для передачи данных (факсимильных сообщений), так и для телефонного разговора аналогичной продолжительности.

Влияние мощности сигнала на сотовое соединение

Для пользования платой Nokia Card Phone необходимо находиться в зоне действия сети.

Сотовые сети во многом отличаются от обычных наземных линейных сетей. Так, например, уровень телефонной нагрузки и мощность радиосигналов в сотовой сети может изменяться и вызывать дополнительные переключения.

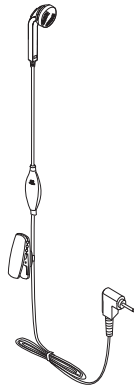
Рекомендуется располагать телефон в зоне действия наиболее сильного сигнала сотовой связи. В этом случае сотовая связь будет наиболее эффективной.

Аксессуары

Для платы Nokia Card Phone следует использовать только те аксессуары, которые рекомендованы изготовителем телефона. Использование аксессуаров непредусмотренного типа лишает силы все разрешения и гарантии на телефон и может привести к возникновению опасной ситуации.

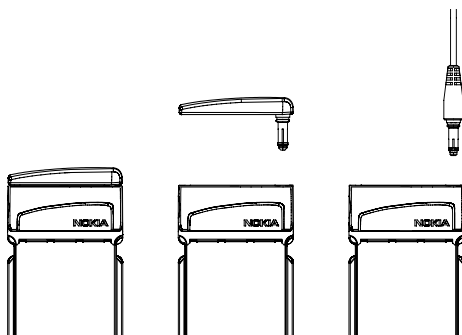
Более подробные сведения о наличии рекомендованных аксессуаров можно получить у вашего дилера.

Головная гарнитура



Для отправления и получения сообщений голосовой связи с помощью платы Nokia Card Phone необходимо наличие головной гарнитуры HDC-6D. Расположенная на микрофоне гарнитуры кнопка используется при ответе и при окончании разговора. Гарнитура подключается к боковому разъему платы Nokia Card Phone.

Кабель внешней антенны



Для улучшения качества связи и увеличения расстояния приема плата Nokia Card Phone может быть подключена с помощью кабеля внешней антенны XRP-2 к любой стандартной двухдиапазонной антенне, имеющей ЧМ (FME) разъем.

Характерные неисправности и способы их устранения

Прочтите файл **README**, входящий в состав группы программ Windows Program Group платы Nokia Card Phone, с тем, чтобы ознакомиться с самой последней информацией о продукте. При наличии доступа к сети Интернет можно получить дополнительную информацию о плате Nokia Card Phone на страницах Nokia Web по адресу: <http://www.forum.nokia.com>.

В настоящем разделе описаны основные неисправности, которые могут возникнуть в процессе установки и использования программы. Ниже приводится перечень основных неисправностей и способы их устранения.

Не запускается или прерывается программа установки Setup.

Убедитесь, что в компьютере установлена ОС Microsoft Windows 95/98, Windows NT 4.0 (с Service Pack 3 или более поздняя версия) или Windows 2000.

На диске компьютера должно быть не менее 15 МБ свободного места.

Перед запуском программы Setup закройте все программы Windows. Кроме того, проверьте, чтобы в Windows DOS Prompt отсутствовали запущенные приложения.

Перед тем как приступить к установке Nokia Card Phone, рекомендуется перезагрузить компьютер.

Недостаточно места на диске для установки программы.

На выбранном диске не хватает места для завершения установки программы. Выберите другой диск для установки или удалите ненужные файлы с тем, чтобы освободить место на диске.

Сократите количество языков, выбранных в окне Type/Custom Setup программы Setup.

Если ваша система имеет несколько жестких дисков и вы решили установить программу не на том диске, где хранятся файлы Windows, необходимое свободное место должно быть на обоих дисках, поскольку программа всегда записывает некоторые файлы в директорию Windows.

Программа Setup не принимает указанную директорию.

Программа может быть установлена только на локальном диске.

Указанный к директории путь чересчур длинный, более 80 знаков. Выберите другую директорию или сократите наименования поддиректорий.

Nokia Card Phone не может быть установлена или использована.

Возможен конфликт между ресурсами Interrupt Request (IRQ). Проверьте ресурсы Nokia Card Phone, используя путь Control Panel/System/Device Manager/Modem/Nokia Card Phone/Select Properties/Resources. В случае конфликта между ресурсами обратитесь к программе помощи Windows для изменения установок ресурсов.

Если вы используете ОС Windows 95 OSR#2, приступайте к установке, не вставляя телефонную плату. Если вы вставите телефонную плату до начала установки, возможен некорректный выбор драйвера модема. Чтобы изменить неправильно установленный драйвер, выберите Control Panel/System/Device Manager/Modems и удалите Standard PCMCIA modem. Затем выньте телефонную плату и перезапустите setup.exe.

В ОС Windows NT 4.0 могут возникать трудности при использовании сторонних услуг (Card Services). Например, может отсутствовать возможность "горячей замены". В настоящее время Nokia Card Phone поддерживает услуги SystemSoft CardWizard и Softex Card Services.

Неправильно установлена телефонная плата. Проверьте работоспособность слота компьютерной платы и установку драйвера Nokia Card Phone (в меню Control Panel: Modems).

Проверьте также наличие SIM-карты.

Убедитесь в том, что Nokia Card Phone полностью совместима с приложениями, обеспечивающими связь. В случае каких-либо сомнений обратитесь к вашему дилеру.

Изменение языка программы.

Изменение языка производится в строке General tab основного окна Settings. Выберите необходимый язык из открывающегося меню Language и щелкните клавишей на **Apply**. Выбор

осуществляется из языков, загруженных при установке программы. Новый язык появляется после перезапуска программы.

Не переустанавливается программа.

Включена программа Nokia Card Phone. Выньте плату Nokia Card Phone из компьютерного слота и закройте программу, выбрав меню **File** и щелкнув клавишей на **Exit** или щелкнув правой клавишей мыши на иконке Nokia Card Phone на панели задач и затем левой клавишей мыши на **Close**.

Можно также вынуть плату Nokia Card Phone из компьютерного слота и перезагрузить компьютер. После этого попробуйте опять переустановить программу.

Слабый сетевой сигнал и возможные помехи от портативного компьютера.

В дополнение к обычной антенне, имеющейся в плате Nokia Card Phone, можно воспользоваться внешней антенной. Подключите к портативному компьютеру внешнюю антенну, и качество связи, возможно, станет лучше.

Неудовлетворительное качество связи.

Не прикасайтесь к антенне во время работы посторонними предметами и, в частности, не трогайте ее руками.

Процесс передачи данных не отражается в окне Nokia Card Phone Monitor или в строке Dialler tab основного окна Dialler.

Это зависит от используемого приложения, обеспечивающего связь.

После того как плата вынута и вставлена опять Windows перестает реагировать на команды.

После того как вы вынули плату, подождите некоторое время перед тем как вставить ее снова.

Меры предосторожности

Предосторожности на дорогах

Запрещается пользоваться Nokia Card Phone во время управления автомобилем. Перед тем как использовать телефон, остановите автомобиль.

Не разрешается использовать сигнальное устройство для приведения в действие световых приборов или звукового сигнала автомобиля на дорогах.

Помните, безопасность дорожного движения прежде всего!

Условия эксплуатации

Соблюдайте все действующие в данном регионе правила и выключайте телефон в местах, где его использование запрещено, или когда он может стать источником помех или привести к возникновению опасной ситуации.

Примечание.

Если активизирована функция автоматического скрытия меню задач ОС Windows 95/98, Windows NT 4.0 или Windows 2000, а окно программы Nokia Card Phone минимизировано, возможность определения наличия телефонного вызова отсутствует.

Плата Nokia Card Phone автоматически включается при ее установке в компьютерный слот. Не устанавливайте плату, если использование радиотелефона запрещено, или если она может стать источником помех или привести к возникновению опасной ситуации.

При подключении телефона или какого-либо аксессуара к другому устройству внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя данного устройства в части указаний по соблюдению мер безопасности. Не подключайте несовместимые продукты.

Электронные приборы

Современное электронное оборудование защищено от воздействия высокочастотных (ВЧ) сигналов. Однако некоторые типы электронного оборудования могут оказаться незащищенными от воздействия ВЧ сигналов вашего радиотелефона.

Кардиостимуляторы Изготовители кардиостимуляторов рекомендуют, чтобы расстояние между радиотелефоном и кардиостимулятором было не менее 20 см (6 дюймов) во избежание возникновения помех работе кардиостимулятора. Данные рекомендации согласуются с

результатами независимых исследований и рекомендациями организации Wireless Technology Research. Лица с кардиостимуляторами:

- Должны держать включенный телефон на расстоянии свыше 20 см (6 дюймов) от кардиостимулятора.
- При малейшем подозрении на то, что ваш телефон стал источником помех, немедленно выключите его.

Слуховые приборы Цифровые радиотелефоны некоторых типов могут создавать помехи работе слуховых приборов. В таких случаях проконсультируйтесь со своим поставщиком услуг.

Прочие медицинские приборы Работа любых радиопередающих устройств, включая сотовые телефоны, может создавать помехи недостаточно защищенным медицинским приборам. Для того, чтобы определить степень защиты медицинского прибора от воздействия внешнего источника ВЧ сигналов и выяснить другие связанные с этим вопросы обратитесь к врачу или к изготовителю приборов.

Запрещается использовать телефон в медицинских учреждениях, если в них вывешены запрещающие надписи. В больницах и медицинских учреждениях могут находиться приборы чувствительные к внешним источникам ВЧ энергии.

Автомобили ВЧ сигналы могут оказывать воздействие на неправильно установленные или недостаточно защищенные электронные системы автомобилей (например, электронные системы впрыска топлива, электронные антиблокировочные тормозные системы, электронные системы регулировки скорости, системы воздушных подушек безопасности). По всем вышеуказанным вопросам проконсультируйтесь с изготовителем вашего автомобиля или его представителем. Проконсультируйтесь также с изготовителями всех электронных устройств, которые были дополнительно установлены на ваш автомобиль.

Запрещающие объявления Запрещается использовать телефон в любом месте, где есть соответствующее запрещающее объявление.

Взрывоопасная среда

Запрещается пользоваться телефоном в местах с взрывоопасной средой, следует строго выполнять соответствующие инструкции и указания. Искрообразование в таких местах может привести к взрыву или пожару и как результат – к телесным повреждениям и даже случаям со смертельным исходом.

24 Меры предосторожности

Пользователям не рекомендуется использовать телефон на заправочных станциях (станциях техобслуживания). Следует также соблюдать ограничения по использованию радиооборудования на складах горючего (в местах где хранится и распределяется топливо), химических предприятиях и в местах, где проводятся взрывные работы.

Как правило (но не во всех случаях) в местах с взрывоопасной средой имеются четкие указания на наличие опасности. К таким местам относятся подпалубные пространства судов; места погрузки/выгрузки или хранения химических веществ; автомобили, работающие на сжиженном топливном газе (пропане или бутане); места, где в воздухе содержатся химические испарения или твердые частицы (зерно, пыль или металлический порошок); а также любые другие места, в которых рекомендуется выключать двигатель вашего автомобиля.

Автомобили

Обслуживание телефона должно проводиться только квалифицированным персоналом. Неправильно проведенное обслуживание может привести к возникновению опасной ситуации и лишить силы гарантию на данное оборудование.

Запрещается хранить или перевозить легковоспламеняющиеся жидкости, газы или взрывоопасные материалы в том же отделении, где находится телефон, его детали и аксессуары.

Если ваш автомобиль оснащен воздушными подушками безопасности, помните, что подушка надувается с большой силой. Запрещается держать какие-либо предметы, включая стационарное или портативное радиооборудование, в пространстве над подушкой безопасности или в зоне ее раздувания. Если имеющееся в автомобиле радиооборудование установлено неправильно, то надувание подушки может привести к серьезной травме.

Перед тем как подняться на борт самолета, выньте телефонную плату из компьютерного слота. Использование радиотелефоном в самолете может создать угрозу безопасности полета, нарушить работу радиотелефонной сети и может быть запрещено законом.

Несоблюдение этих требований может повлечь за собой приостановление или прекращение оказания услуг нарушителю, или привлечение его к суду, или то и другое вместе.

Экстренные вызовы



ВНИМАНИЕ!

ПРИМЕЧАНИЕ. Речевая связь возможна ТОЛЬКО с использованием совместимой головной гарнитуры Nokia.

Этот телефон, как и любой другой радиотелефон, использует в своей работе радиосигналы, радио- и наземные сети, а также запрограммированные пользователем функции. Все это не может гарантировать надежности соединения во всех условиях. Поэтому в случаях, когда может потребоваться срочная связь (например, вызов медицинской помощи) никогда нельзя полагаться только на радиотелефон.

Помните, для того, чтобы отправлять или получать телефонные вызовы, телефон должен быть во включенном состоянии и находиться в зоне действия сигнала достаточной силы. Не все радиотелефонные сети обеспечивают возможность экстренного вызова. Кроме того, в некоторых случаях должны быть задействованы определенные сетевые услуги и (или) функции телефона. Более подробную информацию можно получить у местных провайдеров услуг.

Для экстренного вызова:

1. Вставьте плату Nokia Card Phone в компьютерный слот ПК.

Для работы в некоторых сетях в телефоне требуется наличие SIM-карты.

2. Подключите головную гарнитуру к телефонной плате.

3. Откройте приложение Dialler, выбрав меню **Go** и команду **Dialler**.

4. В строке Dialler tab наберите номер местной службы экстренной помощи (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи). В каждом регионе имеются свои номера служб экстренной помощи.

5. Нажмите клавишу **Enter**.

6. Убедитесь в приемлемости качества речевой связи.

Если задействованы какие-либо функции (например, Call Restricting и т.п.), необходимо выключить их перед тем, как сделать экстренный вызов. Необходимую информацию можно узнать из документации на Nokia Card Phone и получить у вашего местного провайдера услуг сотовой связи.

При экстренном вызове следует точно сообщить всю необходимую информацию. Помните, что ваш радиотелефон может быть единственным средством связи на месте, где произошел несчастный случай – не прерывайте разговор до тех пор, пока не получите разрешения сделать это.

Уход и обслуживание

Ваш телефон представляет собой продукт передовых технологий и требует бережного обращения. Нижеприведенные рекомендации помогут вам выполнить все гарантийные обязательства и обеспечить исправную работу телефона в течение долгого времени. При использовании телефона ИЛИ его аксессуаров:

Храните телефон, его детали и аксессуары в недоступном для маленьких детей месте.

Не допускайте попадания влаги на телефон. Осадки, влажный воздух и жидкости содержат минералы, которые могут вызвать коррозию электронных схем.

Запрещается пользоваться телефоном или хранить его в пыльных и грязных местах. Это может привести к порче его движущихся деталей.

Запрещается хранить телефон в местах с высокой температурой.

Воздействие высокой температуры приводит к сокращению срока службы электронных приборов, повреждению батарей, а также к короблению или оплавлению некоторых деталей из пластмассы.

Запрещается хранить телефон в местах с низкой температурой. При последующем нагревании телефона до его нормальной температуры внутри него может образоваться влага, что ведет к выходу из строя электронных схемных плат.

Запрещается вскрывать телефон. Неквалифицированное обращение с прибором может привести к его порче.

Не следует ронять или трясти телефон. Небрежное обращение с ним может привести к поломке внутренних схемных плат.

Запрещается использовать для чистки телефона сильнодействующие химические вещества, чистящие растворы или сильные моющие средства. Протирайте телефон мягкой тканью, слегка смоченной в мягком мыльном растворе.

Запрещается красить телефон. Попадание краски на движущиеся детали может привести к сбою в их работе.

Пользуйтесь только имеющейся в комплекте или разрешенной для замены антенной. Не разрешенные для использования антенны, модификации или приспособления могут вывести телефон из строя и стать причиной нарушения правил использования радиоприборов.

В случае отклонений в работе телефона или его аксессуаров обратитесь в ближайший центр технического обслуживания. Персонал центра окажет вам содействие и, при необходимости, организует техническое обслуживание телефона.